

Name/Institution · name/institution · nom/institution · nome/istituzione

Anschrift · Address · Adresse · Indirizzo

Tel./Fax

E-Mail

Datum/Unterschrift · Date/signature · Date et signature · Data e firma

**Kontakt · contact · contact · contatto**

Internationale Cherubini-Gesellschaft e. V.  
z. Hd. Herrn Michael Pauser  
Otto-Schimmel-Straße 4  
08371 Glauchau  
Germany · Allemagne · Germania

info@luigicherubini.de

## *Cherubiniana*



Ausgaben · volumes · volumes · volumi: 1–6

**Studio•Verlag**

ab Ausgabe · from volume · de volume · dal volume: 7

**Verlag Königshausen & Neumann**

Bestellung aller Ausgaben bei  
Order of all volumes via  
Commande des tous les volumes chez  
Commissione di tutti i volumi a

**Verlag Königshausen & Neumann**

Postfach 6007

97010 Würzburg

Germany · Allemagne · Germania

www.verlag-koenigshausen-neumann.de

+49 (0) 931 32 98 70 11  
+49 (0) 931 32 98 70 29  
bestellung@koenigshausen-neumann.de

*Gratis für Mitglieder der Internationalen Cherubini-Gesellschaft e. V.!*  
*Free for members of the International Cherubini Society!*  
*Gratuit pour les membres de la Société Internationale du Luigi Cherubini!*  
*Gratuito per i membri della Società Internazionale di Luigi Cherubini!*

weitere Informationen · further information · plus d'informations · ulteriori informazioni

www.luigicherubini.de/cherubiniana

## *Luigi Cherubini-Werkausgabe*



Verlag · publisher · maison d'édition · casa editrice

**Anton J. Benjamin GmbH**

Lützowufer 26

10787 Berlin

Germany · Allemagne · Germania

www.boosey.com/Cherubini

+49 (0)30 2500 130  
+49 (0)30 2500 1399  
composers.germany@boosey.com



weitere Informationen · further information · plus d'informations · ulteriori informazioni

www.luigicherubini.de/werkausgabe

## *Cherubini Studies*



Ausgabe · volume · volume · volume: 1

**Studio•Verlag**

ab Ausgabe · from volume · de volume · dal volume: 2

**Verlag Königshausen & Neumann**

Bestellung aller Ausgaben bei  
Order of all volumes via  
Commande des tous les volumes chez  
Commissione di tutti i volumi a

**Verlag Königshausen & Neumann**

Postfach 6007

97010 Würzburg

Germany · Allemagne · Germania

www.verlag-koenigshausen-neumann.de

+49 (0) 931 32 98 70 11  
+49 (0) 931 32 98 70 29  
bestellung@koenigshausen-neumann.de

weitere Informationen · further information · plus d'informations · ulteriori informazioni

www.luigicherubini.de/studies


# *Internationale Cherubini Gesellschaft e. V.*



*International Cherubini Society*  
*Société Internationale du Luigi Cherubini*  
*Società Internazionale di Luigi Cherubini*

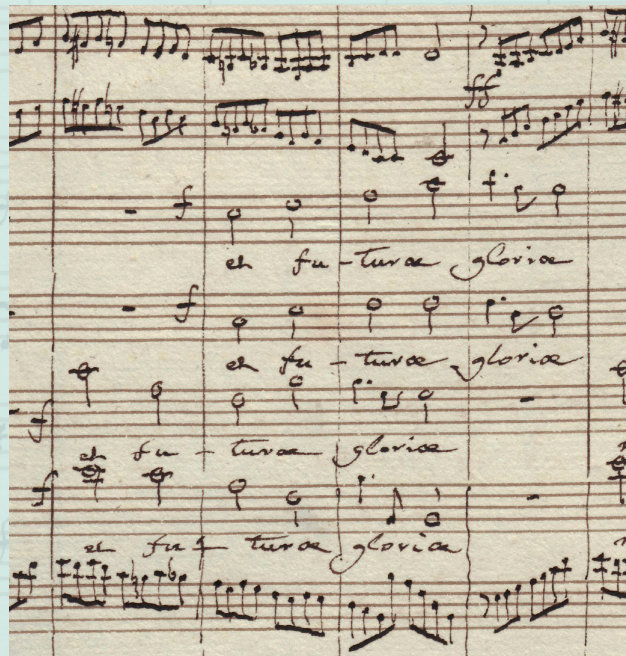



www.luigicherubini.de

 Die **Internationale Cherubini-Gesellschaft e. V.** dient der künstlerischen und wissenschaftlichen Pflege, Entdeckung und Verbreitung des musikalischen Erbes von Luigi Cherubini (1760–1842). Wie kaum ein anderer Komponist bereitete Cherubini den Weg zur Grand Opéra; seine Kirchenmusik wurde als Meilenstein und Maxime empfunden. Ihn selbst nahmen die Zeitgenossen und nachfolgenden Generationen als herausfordernde Größe wahr, als einen Komponisten, der vorbildlich und oft unübertroffen wirkte, an dem man sich aber auch rieb.

Ein besonderes Anliegen der Internationalen Cherubini-Gesellschaft e. V. ist die Förderung, Erschließung und wissenschaftliche Aufarbeitung sowie die Aufführung der Werke Cherubini's. Die Ergebnisse fließen ein in die *Luigi Cherubini Werkausgabe* (Anton J. Benjamin / Simrock), in die *Cherubini Studies* und das regelmäßig erscheinende Periodicum *Cherubiniana* (beide Königshausen & Neumann). Die Werke aller Gattungen und Lebensstationen Cherubini's finden Berücksichtigung.


Eine wichtige Aufgabe sieht die Internationale Cherubini-Gesellschaft e. V. folglich darin, dem Werk Cherubini's auf der Bühne, in Konzertsälen und Kirchen eine der Bedeutung des Komponisten angemessene Präsenz zu verschaffen, die ihm als einer Schlüsselfigur im europäischen Dialog der Umbruchszeiten des späten 18. und frühen 19. Jahrhunderts gebührt. Internationale Symposien und Veranstaltungen, die Cherubini's Bedeutung für die europäische Musikgeschichte in umfassender Kontextualisierung beleuchten, werden angeregt und durchgeführt.



 The **International Cherubini Society** cares for the artistic and academic preservation, discovery and propagation of the musical heritage of Luigi Cherubini (1760–1842). As only a few other composers have done, Cherubini paved the way for Grand opera; his church music was considered a milestone and a maxim. His contemporaries and the following generations felt him as a challenge – a composer who served as a model and whose achievements could hardly be surpassed but who provoked opposition, too.


The International Cherubini Society is particularly concerned with promoting and extending the availability of Cherubini's works as well as encouraging their critical analysis and performance. All the efforts result in the *Luigi Cherubini Werkausgabe* (Anton J. Benjamin / Simrock), the *Cherubini Studies* and the periodical *Cherubiniana* (both Königshausen & Neumann). The works of all genres and stages of Cherubini's life are taken into account.

Another important purpose of the International Cherubini Society is to secure Cherubini's music more presence on stages, in concert halls and churches and to confirm his role as a key figure in the European dialogue during the crucial period of the late 18<sup>th</sup> and early 19<sup>th</sup> century. In addition, the Society encourages and implements international symposiums and events which highlight Cherubini's importance for the history of European music in its contexts.

 La **Société Internationale du Luigi Cherubini** s'occupe du maintien, de la découverte et de la diffusion artistique et scientifique de l'héritage musicale du Luigi Cherubini (1760–1842). Comme aucun autre compositeur, Cherubini prépara le chemin pour le Grand Opéra; sa musique sacrée était considérée comme maxime et étape importante. Ses contemporaines et les générations suivantes lui perçurent comme une personnalité stimulante, comme compositeur exemplaire, qui eut souvent l'air inégal, mais aussi provocant.

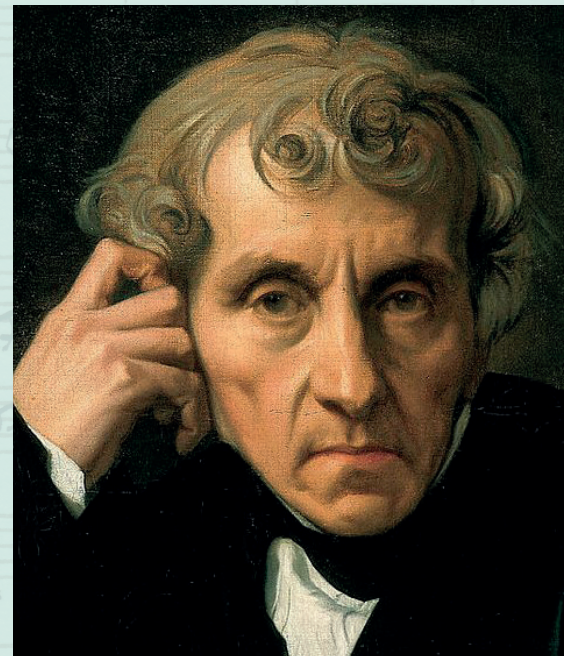
L'intention particulière de la Société Internationale du Luigi Cherubini est l'aide, le développement et la recherche scientifique ainsi que la représentation des œuvres du Cherubini. Les résultats sont synthétisés au *Luigi Cherubini-Werkausgabe* (Anton J. Benjamin / Simrock), au *Cherubini Studies* et au périodique régulier *Cherubiniana* (Königshausen & Neumann). Les œuvres de tous les genres et stations de vie du Cherubini sont considérées dedans.

Une mission importante de la Société Internationale du Luigi Cherubini est de favoriser une présence convenable pour l'œuvre de Cherubini à la scène, aux salles de concert et aux églises, qui reflète la reconnaissance du compositeur et qui lui mérite comme personnage clé au dialogue européenne à la fin du XVIII<sup>e</sup> et au début du XIX<sup>e</sup> siècle. La Société initie des manifestations et des conférences internationales, qui soulignent l'importance du Cherubini pour l'histoire musicale en Europe.

 La **Società Internazionale di Luigi Cherubini** si occupa della scoperta e dell'eredità musicale di Luigi Cherubini (1760–1842), cura scientificamente la sua opera e stimola esecuzioni delle sue opere. Come nessun altro compositore, Cherubini preparava la strada per la Grand Opéra; la sua musica sacra è stata considerata come pietra miliare e esemplare nel suo tempo. I contemporanei e le generazioni successive lo consideravano personalità stimolante, come compositore straordinario e spesso ineguagliabile, anche se provocatorio.

Scopi precipui della Società Internazionale di Luigi Cherubini sono la diffusione dell'œuvre di Cherubini, come pure la ricerca musicologica e storica e la discussione critica e inoltre l'esecuzione delle composizioni o per la scena o per la chiesa e la camera. I risultati di tali attività si sintetizzano nella *Luigi Cherubini Werkausgabe* (Anton J. Benjamin / Simrock). Di più si fanno studiare nelle pubblicazioni delle *Cherubini Studies* e nel periodicum regolare *Cherubiniana* (tutti e due Königshausen & Neumann). Tutti i periodi e tutti i generi di creatività e della vita di Cherubini sono considerati.

Un compito importante della Società Internazionale di Luigi Cherubini è di favorire una presenza più consistente delle opere teatrali e sacre come da camera per appoggiare un riconoscimento della qualità dell'œuvre Cherubiniano che riflette la sua importanza e potenzialità futuristica e compositiva, equivalente al suo ruolo come figura chiave nel dialogo europeo del tardo Settecento e primo Ottocento. Infine la Società promuove convegni, conferenze, manifestazioni ed altre attività internazionali, che mettono in luce l'importanza di Cherubini per la complessità della storia della musica europea.



## Beitrittserklärung Declaration of membership Déclaration d'adhésion Dichiarazione d'adesione

**JA**, ich/wir möchte(n) die Arbeit der Internationalen Cherubini-Gesellschaft e. V. unterstützen und beantrage(n) hiermit eine Mitgliedschaft als:

**YES**, I/we want to support the work of the International Cherubini Society and would like to apply for membership as:

**OUI**, je désire / nous désirons soutenir le travail de la Société Internationale du Luigi Cherubini et je demande / nous demandons de devenir:

**SI**, voglio/vogliamo appoggiare il lavoro della Società Internazionale di Luigi Cherubini e chiedo/chiediamo di diventare:

<input type="checkbox"/>	natürliches Mitglied ordinary member membre ordinaire Membro ordinario	jährlich annual annuelle annuale	40,- €
<input type="checkbox"/>	Student/Arbeitsloser/Rentner student/pensioner/unemployed étudiants/chômeurs/retraités studente/disoccupato/pensionato	jährlich annual annuelle annuale	20,- €
<input type="checkbox"/>	institutionelles Mitglied institutional member membre institutionnel membro istituzionale	jährlich annual annuelle annuale	50,- €
<input type="checkbox"/>	Fördermitglied patron membre donateur sostenitore	jährlich annual annuelle annuale	≥500,- €

Den Mitgliedsbeitrag für das laufende Jahr überweise(n) ich/wir innerhalb der kommenden 2 Wochen auf folgendes Konto:

I/we will credit the following account with the membership fee for this year within the following two weeks:

Je m'engage / nous nous engageons à verser le montant de la cotisation annuelle dans les deux semaines sur le compte:

Il contributo annuale per l'annata corrente va versato entro le prossime due settimane sul conto:

**IBAN DE62 1002 0890 0354 9224 28**  
**BIC HYVEDEMM488**

